



El català, llengua d'acollida
 بالكتلانية انت المستفيد
El catalán, lengua de acogida
 کتلان باہم میل جول کی زبان
takatalant, awal n uqbal
 加泰兰语，欢迎你加入这里。
Catalan, welcoming language

Aprèn català per millorar a la teva feina!
 تعلم الكتلانية لتحسين عملك
¡Aprende catalán para mejorar en tu trabajo!
 کتلان سیکھیں تاکہ آپ کو بہتر روزگار کے حصول میں آسانی ہو
Imed takatalant baca ad ternud di lxedmet
 学习加泰兰语让你的工作更顺利
Learn Catalan to get a better job!

Aprèn català per ajudar els teus fills i les teves filles a l'escola.
 تعلم الكتلانية لمساعدة ابنائك وبناتك في المدرسة
Aprende catalán para ayudar a tus hijos e hijas en la escuela.
 کتلان سیکھیں تاکہ آپ اپنے بچوں کی پڑھائی میں مدد کر سکیں
Imed takatalant mah,fend ad tawssed i tarwa nek / nem di tghuri
 学习加泰兰语可以帮助你的小孩在学校读书。
Learn Catalan to help your children at school.





On adreçar-se per aprendre català:
 اين تتجه لكي تتعلم الكتالانية ؟
 Dónde puedes dirigirte
 para aprender catalán:
 کتالان سیکھے کیلئے درج ذیل پتہ پر رابطہ کر سکتے ہیں
 mani gha ad tugurd baca ad tlemded takatalant
 哪里可以让你学习加泰兰语:
 Where to go to learn Catalan:

Consorci per a la Normalització Lingüística
 C. de Mallorca, 272, 8è
 08037 Barcelona
 Tel. +34 93 272 31 00
 Fax +34 93 487 21 67
 A/e: cpnl@cpnl.cat
 www.cpnl.cat

Telèfon atenció ciutadana:
 **012**
 www.gencat.cat
 Cost de la trucada:
 Establiment de trucada: 0,33€
 Cost/minut: 0,087€. IVA inclòs.

**Aprèn català per conèixer gent
 i perquè t'entenguin!**
 تعلم الكتالانية للمعرفة و لكي يعرفونك
 ¡Aprende catalán para que te entiendan
 y te conozcan!
 کتالان سیکھے تاکہ دوسرے لوگ آپ کی بات اور آپ ان کی بات سمجھ سکیں
 Imed takatalant baca ad tessned uka
 ad tetwassned
 学习加泰兰语进而认识人们，
 并且让人们来认识你
 Learn Catalan, to get to know others and for
 others to understand you more easily!

**Demana que et parlin en català
 per poder aprendre'l millor!**
 اطلب ان يتكلموا معك بالكتالانية لكي تتعلمها اكثر
 ¡Solicita que te hablen en catalán
 para aprenderlo mejor!
 دوسرے لوگوں سے کہیں کہ وہ آپ سے کتالان میں بات کریں
 تاکہ آپ کو سیکھنے میں آسانی ہو
 tter ad ak / am siwlen s tkatalant mah,fend ad
 tt tlemded
 要求人们与你以加泰兰语交谈，
 以便学习更多的加泰兰语
 Ask people to talk to you in Catalan,
 to learn it more easily!

**PLATA
 FORMA
 PER LA
 LLENGUA**

C. Diputació 276, planta baixa – 08009 Barcelona
 Tel.: 93 321 18 03 - Fax: 93 321 12 71
 A/e: info@plataforma-llengua.cat
 www.plataforma-llengua.cat


 Generalitat de Catalunya
 Departament d'Acció Social
 i Ciutadana

dibuixos: Marc Franco